

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
17. Juni 2004 (17.06.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/051130 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F16L 27/08

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/004011

(22) Internationales Anmeldedatum:  
4. Dezember 2003 (04.12.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 56 537.6 4. Dezember 2002 (04.12.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): CHRISTIAN MAIER GMBH & CO. MASCHINENFABRIK [DE/DE]: Würzburger Strasse 67-69, 89520  
Heidenheim (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): MAIER, Erich  
[DE/DE]; Freislebenstrasse 2, 89518 Heidenheim (DE).

(74) Anwalt: DZIEWIOR, Joachim; Ensingerstrasse 21,  
89073 Ulm (DE).

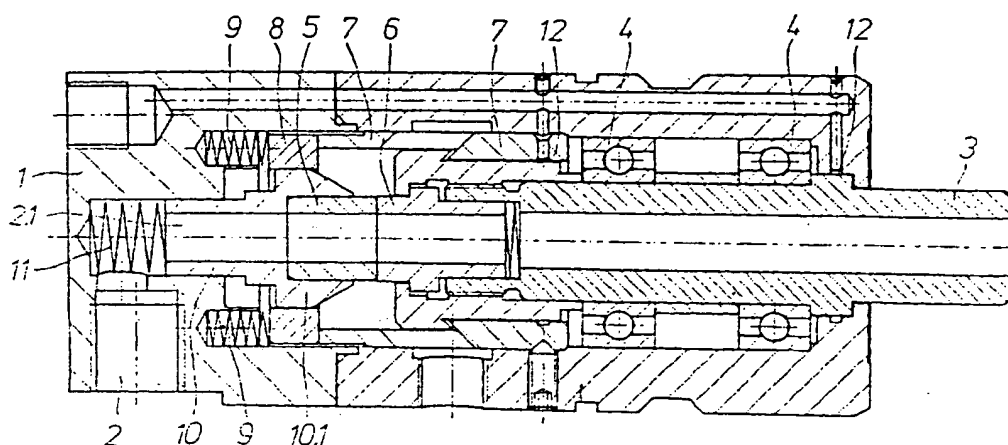
(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH,  
GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC,  
LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW,  
MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG,  
SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN,  
YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,  
ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,  
TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ,  
DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC,  
NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF,  
CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD,  
TG).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR FEEDING A GASEOUS AND/OR LIQUID MEDIUM TO A ROTATING PRESSURISED SYSTEM

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN EINES GASFÖRMIGEN UND/ODER FLÜSSIGEN MEDIUMS ZU  
EINEM ROTIERENDEN DRUCKSYSTEM



(57) Abstract: The invention relates to a device for feeding a gaseous or liquid medium to a rotating pressurised system. Said device consists of a stationary sealing-head housing (1) comprising a connection opening (2) for the heat transfer medium, said opening leading into a connection conduit (2.1) that runs in the interior of the sealing-head housing (1). The device also comprises a tubular rotor (3) that is likewise situated in the interior of the sealing-head housing (1), is connected to the pressurised system and is mounted on the stationary housing (1) by means of at least one bearing (4), preferably an anti-friction bearing. The end of the connection conduit (2.1) is also equipped with a stator seal (5) and the end of the rotor (3) is provided with a rotor seal (6), both seals (5, 6) lying coaxially with the rotor (3) and abutting one another with their front faces. A thermally displaceable expansion element (7), located in the vicinity of the stator and rotor seals (5, 6), is directly responsible for carrying out a temperature displacement of the stator and rotor seals (5, 6) that lie axially opposite one another.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]